

ОТ АВТОРА

Начиная это скромное общедоступное комментирование Евангелия от Марка, нелишне отметить непреходящее историческое значение труда евангелиста. С середины XIX века среди исследователей Нового Завета прочно утвердилось представление об этом Евангелии как об исторически первом письменном свидетельстве жизни, искупительной жертвенной смерти и спасительного Воскресения Иисуса Христа. Марк был первым, кто написал Евангелие, создав тем самым не только новую литературную форму, но и образец, послуживший одним из важнейших источников для других канонических Евангелий. Тем самым можно без преувеличения сказать, что Евангелие от Марка следует считать одним из самых влиятельных творений не только христианского мира, но и всей мировой культуры. Помимо этого, при внешней простоте и непритязательности это Евангелие было великим богословским достижением. Его изучению в последние десятилетия было посвящено едва обозримое число исследовательских работ и интерпретаций. Объяснить этот факт невозможно чисто научным интересом. Чем глубже простой читатель или искушенный ученый погружается в текст Евангелия от Марка, тем больше он проникается духовной силой, которая исходит от первых же строк этой книги. Неслучайно эмблемой евангелиста Марка считается лев как символ власти, царственного величия и силы. В ореоле этой силы, величия и Божественной власти евангелист стремился

изобразить Иисуса Христа, который действовал и учил «как власть имеющий» (Мк 1:22).

Многим памятен автобиографический рассказ Митрополита Сурожского Антония о том, как он, будучи скептически настроенным подростком, впервые прочитал Евангелие от Марка, выбрав именно это Евангелие как самое короткое и, как казалось, самое простое. После прочтения первых же двух глав юношу посетило духовное озарение. Митрополит Антоний вспоминает: «Я сидел, читал, и между началом первой и началом третьей глав Евангелия от Марка, которое я читал медленно, потому что язык был непривычный, вдруг почувствовал, что по ту сторону стола, тут, стоит Христос... И это было настолько разительное чувство, что мне пришлось остановиться, перестать читать и посмотреть. Я долго смотрел; я ничего не видел, не слышал, чувствами ничего не ощущал. Но даже когда я смотрел прямо перед собой на то место, где никого не было, у меня было то же самое яркое сознание, что тут стоит Христос, несомненно. Помню, что я тогда откинулся и подумал: если Христос живой стоит тут – значит, это воскресший Христос. Значит, я знаю достоверно и лично, в пределах моего личного, собственного опыта, что Христос воскрес, и значит, все, что о Нем говорят, – правда»¹. Поразительное свидетельство! И можно быть уверенным, что за две тысячи лет христианской эры подобный опыт посетил не только замечательного проповедника XX века. Исполненные духовной силы и власти слова нашего Евангелия открывали тысячи и тысячи сердец для веры и благодати Божественного присутствия.

В основу предлагаемой книги легли 42 беседы по Евангелию от Марка, которые были мною прочитаны в 2008 – 2010 годах на православном радио Санкт-Петербургской епархии «Град Петров». Позднее эти беседы были изданы на двух CD-дисках. Эти беседы носили двойственный характер. С одной

¹ Митрополит Сурожский Антоний (Блум), «Я решил прочитать Евангелие, чтобы покончить с верой в Бога. Из автобиографии митрополита Антония (Блума)», в: *Фома*, №12 (128), декабрь 2013, с. 30-31.

стороны, они были общедоступным комментарием к тексту евангелиста Марка, а с другой стороны, представляли собой нечто наподобие гомилий, содержащих истолковательный элемент, и тем самым приближались к проповеди. Расшифровку радиобесед пришлось существенно переработать в «книжный формат», удалив из него обращения к радиослушателям, снабдив текст уточненными цитатами и, по возможности, ссылками. Тем не менее, изначальная двойственность жанра сохранилась в предлагаемой вниманию читателей книге. Основная ее цель – дать научно-популярный комментарий к тексту. Хотя задача догматического или нравственного толкования не ставилась, автору не вполне удалось избежать проповеднического тона. Для назидательного чтения Евангелия от Марка отечественному читателю посчастливилось иметь замечательный труд священноисповедника Василия (Преображенского), Епископа Кинешемского, *Беседы на Евангелие от Марка*. Эта исключительная в своем роде книга исполнена глубокой мудрости верующего сердца.

Обстоятельный обзор истории и перспектив научного изучения Евангелия от Марка был представлен в монографии С.В. Лёзова *История и герменевтика в изучении Нового Завета*². Что касается комментирования текста Евангелия от Марка, то автор в своей работе использовал фундаментальные научные комментарии Иоахима Гнилки и Роберта Гюлиха³; научно-популярные комментарии С.С. Аверинцева, Мейнарда Лимбека и Эдуарда Швейцера⁴; популярные комментарии, сопровождаемые назидательными толкованиями Уильяма

² С.В. Лёзов, *История и герменевтика в изучении Нового Завета*, М.: Восточная литература, 1996, с. 149-258 (гл. 7. Евангелист Марк).

³ Joachim Gnilka, *Das Evangelium nach Markus*, (EKK, Bd. II/1-2), Zürich, Einsiedeln, Köln, Neukirchen-Vluyn: Benziger Verl., Neukirchener Verl., 1994; Robert A. Guelich, *Word Biblical Commentary*, Vol. 34, *Mark*, Dallas: Word Books, 1989.

⁴ С.С. Аверинцев, *Комментарии к Евангелию от Марка*, в: его же *Собрание сочинений. Переводы: Евангелия. Книга Иова. Псалмы*, К.: ДУХ І ЛІТЕРА, 2004; Meinard Limbeck, *Markus-Evangelium*, Stuttgart: Verl. Kath. Bibelwerk, 1998; Eduard Schweizer, *The Good News according to Mark*, Atlanta: John Knox Press, 1970.

Баркли и Дональда Инглиша⁵. Автор сожалеет, что во время работы над своими беседами на радио ему не был знаком комментарий на Евангелие от Марка В.Н. Кузнецовой⁶ – труд, который, помимо своей содержательной ценности, замечателен тем, что это до настоящего времени единственный достаточно полный отечественный популярный комментарий на Марка.

Автор выражает глубокую благодарность руководству и сотрудникам Санкт-Петербургского епархиального радио «Град Петров», которые инициировали запись радиобесед по Евангелию от Марка и всячески способствовали их успешному проведению. Особую благодарность автор выражает Константину Петровичу Чернэуцану за его бесценную помощь в реализации как радиобесед, так и настоящей книги Комментария.

Архимандрит Иоаннуарий (Ивлиев),
Санкт-Петербург, сентябрь 2016 г.

⁵ Уильям Баркли, *Толкование Евангелия от Марка* (много изданий); Дональд Инглиш, *Евангелие от Марка*, СПб.: Мирт, 2000.

⁶ В.Н. Кузнецова, *Евангелие от Марка. Комментарий*, М.: Общедоступный православный университет, 2000.



ВВЕДЕНИЕ

Внимательное чтение и изучение любого библейского текста должно начинаться с того, что принято называть Введением. Нам тоже следует начать с Введения в Евангелие от Марка. Вообще говоря, Введение составляет предмет исторического исследования, отвечающий на вопросы происхождения того или иного текста, то есть на вопросы: кто, где, когда, по какому поводу и с какой целью написал изучаемый текст. Ответы на эти вопросы необходимы для правильного, адекватного восприятия и понимания текста. Но мы оставим исследовательские подробности специалистам. И, доверяя ученым людям, ограничимся лишь самыми необходимыми и предельно упрощенными результатами их исследований.

Евангелие от Марка принадлежит к так называемым синоптическим Евангелиям (Евангелия от Матфея, от Марка и от Луки). Так они называются, в отличие от Евангелия от Иоанна, по причине своего принципиального сходства. Их можно рассматривать и изучать в параллели друг к другу, совместно. По-гречески «совместное рассмотрение» – «синопсис». Отсюда их научное название, вошедшее в научный обиход с конца XVIII века, – синоптические. Эти три Евангелия очень сходны друг с другом, но обладают и существенными

различиями. В нашем Комментарии мы попытаемся кратко изложить особенности Евангелия от Марка, отличающие его от других Евангелий. И прежде всего займемся вопросом об авторе этого Евангелия, которого устойчивое церковное предание именует Марком, хотя сам себя по имени в Евангелии он не называет: все канонические Евангелия анонимны.

Итак, кто написал Евангелие от Марка? Разумеется, Марк. Об этом человеке как об авторе второго Евангелия было известно с глубокой древности. Историк церкви Евсевий Кесарийский (начало IV века) цитирует утраченное сочинение еще более древнего христианского автора – епископа Папия Иерапольского (первая четверть II века):

Марк был переводчиком Петра; он точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом, но не по порядку, ибо сам не слышал Господа и не ходил с Ним. Позднее он сопровождал Петра, который учил, как того требовали обстоятельства, и не собирался слова Христа располагать в порядке. Марк ничуть не погрешил, записывая все так, как он запомнил; заботился он только о том, чтобы ничего не пропустить и не передать неверно¹.

Как древняя церковь, так и современные исследователи Нового Завета согласны, что речь идет о том Иоанне Марке, который упоминается в Книге Деяний святых Апостолов. Там рассказано об апостоле Петре, который чудесным образом избавился из темницы в Иерусалиме. Он покинул темницу и, «осмотревшись, пришел к дому Марии, матери Иоанна, называемого Марком, где многие собрались и молились» (Деян 12:12)². Как видим, автор нашего Евангелия имел два имени: данное ему при рождении еврейское имя Иоанн и римское прозвище Марк. О причине такого прозвания нам ничего не известно. Но именно под этим римским именем он стал известен как евангелист и тем самым прославлен в веках. Итак, согласно приведенному сообщению евангелиста Луки, авто-

¹ Евсевий Кесарийский, *Церковная история*, III, 39, 15.

² Здесь и далее, кроме оговариваемых случаев, цитируется Синодальный перевод Писания.

ра не только Евангелия, но и Книги Деяний Апостолов, Марк происходил из Иерусалима, где дом его матери Марии был местом собраний первой христианской церкви. Здесь он познакомился с апостолами и миссионерами Варнавой и Савлом (Павлом) и стал их помощником в Первом миссионерском путешествии, о чем написано в той же Книге Деяний: «*Варнава и Савл... возвратились из Иерусалима (в Антиохию), взяв с собою и Иоанна, прозванного Марком*» (Деян 12:25). Далее Лука сообщает некоторые подробности взаимоотношений Марка с Павлом и Варнавой. Марк по неизвестной нам причине расстался с этими апостолами. Это огорчило апостола Павла и в дальнейшем вызвало некоторую размолвку между ним и Варнавой, который был, кстати, родственником, а именно дядей Марка (Кол 4:10). Это произошло в Антиохии перед отправлением Павла во Второе миссионерское путешествие. Снова цитата из Книги Деяний: «*Варнава хотел взять с собою Иоанна, называемого Марком. Но Павел полагал не брать оставшего от них в Памфилии и не шедшего с ними на дело, на которое они были посланы. Отсюда произошло огорчение, так что они разлучились друг с другом; и Варнава, взяв Марка, отплыл в Кипр*» (Деян 15:37-39). Как следует из некоторых посланий апостола Павла, позже он с Марком примирился. Марк находится при апостоле в трудное время, когда апостол находился в узах. Будучи в узах, апостол Павел пишет колоссянам: «*Приветствует вас Аристарх, заключенный вместе со мною, и Марк, племянник Варнавы [о котором вы получили приказания: если придет к вам, примите его]*» (Кол 4:10). В Послании к Филимону Марк назван сотрудником Павла (Флм 24). Упоминается Марк как помощник Павла и во втором послании к Тимофею (2 Тим 4:11).

В 1 Петр 5:13 мы видим Марка в обществе апостола Петра, который трогательно называет Марка «сын мой». Это подтверждает цитированные выше слова епископа Папия о Марке как о спутнике и секретаре Петра, когда последний находился в Риме, где и претерпел мученическую смерть.

Следующие вопросы Введения: где и когда было написано Евангелие от Марка? В 70 году РХ народ Иудеи постигла

катастрофа, римлянами был разрушен Иерусалимский храм. На современников, – как иудеев, так и христиан, – это событие произвело столь большое и страшное впечатление, что трудно объяснить, почему оно никак не отразилось в Евангелии от Марка, тем более что он был жителем Иерусалима. В 13-й главе Евангелия, правда, Иисус Христос говорит о войнах, великих скорбях и даже о разрушении Иерусалимского Храма. Но глава эта носит пророческий характер: Иисус предвидит будущее и предостерегает слушающих Его: *«Вы же берегитесь. Вот, Я наперед сказал вам всё»* (Мк 13:23). Поэтому большинство древних и новых экзегетов в согласии с записями епископа Папия считают, что Марк написал свое Евангелие в Риме незадолго до катастрофы 70 года РХ.

Кому было адресовано Евангелие от Марка? Анализ текста показывает, что, прежде всего, христианам из язычников. Дело в том, что в этом Евангелии постоянно разъясняются иудейские обычаи, равно как встречающиеся временами арамейские слова и предложения. Для христиан из иудеев такие разъяснения были бы излишни. Приведем некоторые примеры. Поясняя для язычников (римлян или греков) вопрос фарисеев и книжников, который они задали Иисусу: *«Зачем ученики Твои не поступают по преданию старцев, но неумытыми руками едят хлеб?»*, – евангелист об этом ритуальном омовении рук пишет: *«Фарисеи и все иудеи, держась предания старцев, не едят, не умыв тщательно рук; и, придя с торга, не едят не омывшись. Есть и многое другое, чего они приняли держаться: наблюдать омовение чаш, кружек, котлов и скамей»* (Мк 7:3-5). Или, например, дает странное сегодня для нас, но тогда необходимое для неиудеев пояснение к календарю: *«Уже настал вечер, – потому что была пятница, то есть день перед субботой»* (Мк 15:42). Вот один из примеров перевода с арамейского языка: Иисус, *«взяв девицу за руку, говорит ей: “талифа куми”, что значит: девица, тебе говорю, встань»* (Мк 5:41).

В некоторых случаях в уста Иисуса Христа евангелист вкладывает слова, которые были понятны язычникам, но не иудеям. Так, обсуждая вопрос о разводе, Иисус (в Евангелии)

произносит: *«Если жена разведется с мужем своим и выйдет за другого, прелюбодействует»* (Мк 10:12). Предполагается, что первым читателям Марка это было понятно, так как в окружении Марка, в его церкви был возможен не только развод по инициативе мужа, но и развод по инициативе жены. Для Иудеи это было немыслимо! Но это было возможно по греко-римскому брачному праву.

Евангелие от Марка, как и прочие писания Нового Завета, создано на общедоступном в те годы греческом языке, который принято называть *koinē* (общий). Отличительной чертой языка и стиля Марка является его простота (в сравнении, скажем, с Евангелием от Матфея и особенно от Луки). Лексика Марка, как мы увидим в Комментарий, изобилует простонародными выражениями и так называемыми латинизмами.

Основная особенность исторического материала, который содержит Евангелие от Марка, состоит в том, что оно сообщает преимущественно о деяниях Иисуса Христа. Речевого материала в этом Евангелии значительно меньше, чем в других Евангелиях. Например, у Марка отсутствуют наставления и изречения Иисуса из Нагорной проповеди (Мф 5-7), весьма малую часть составляют столь характерные для других синоптических Евангелий притчи.

При этом не следует понимать Евангелие как некую биографию (или часть биографии) Иисуса Христа. Отсутствие биографической, жизнеописательной последовательности было подмечено уже во II веке цитированным выше епископом Папием Иерапольским: *«Марк... точно записал все, что запомнил из сказанного и содеянного Господом, но не по порядку»*. Наблюдаемая в Евангелии хронологическая последовательность событий полутора-двух лет земной жизни Иисуса Христа носит слишком общий характер, чтобы можно было говорить о биографии хотя бы в этих ограниченных временных рамках. Новозаветные евангелисты создали новый и уникальный жанр евангелия, самым ранним образцом которого является Евангелие от Марка. Были обречены на

неудачу все новейшие попытки писать сочинения под названием «Жизнь Иисуса»³. Эту неудачу анализировал С. С. Аверинцев в своей статье «Почему Евангелия – не биографии»⁴. «Идентичность Иисуса... не поддается классификации, – пишет Аверинцев, – и как раз поэтому настолько небиографична, насколько возможно. “Куда Я иду, туда вы не можете прийти” (Ин 8:21); эти слова Иисуса как будто сказаны не только тогдашним фарисеям, но и всем благочестивым и неблагочестивым авторам нового времени, снова и снова писавшим и пишущим «Жизнь Иисуса», т. е. пытавшимся и пытающимся создать то произведение биографического жанра, с характерологическими схемами и психологическими мотивировками, которое отказались создать составители Евангелий».

Что касается существенных особенностей содержания Евангелия от Марка, то они раскроются в ходе комментирования текста. Здесь упомянем только, что каждое из четырех Евангелий Нового Завета было написано под определенным углом зрения. В соответствии с этим евангелистов в иконописной и живописной традиции часто изображают символически. Со времени блаженного Иеронима Стридонского (IV век) Матфей изображается как человек ангельского вида, Лука как телец, Иоанн как орел, а евангелист Марк символизируется львом, в ознаменование могущества и царственного достоинства Христа. Для Марка Иероним избрал начало его Евангелия: «Глас вопиющего в пустыне: “приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Ему”» (Мк 1:3). При этом громкий «вопиющий» глас в пустыне связывался с рычанием царственного льва.

Опирающиеся на предания позднейшие жития святого евангелиста Марка сообщают некоторые подробности его

жизни и деятельности. Так, например, утверждается, в ночь взятия Иисуса Христа в Гефсиманском саду Марк следовал за ним, о чем и написал в своем Евангелии: «Один юноша, завернувшись по нагому телу в покрывало, следовал за Ним; и воины схватили его. Но он, оставив покрывало, нагой убежал от них» (Мк 14:51-52). Согласно преданиям, Марк основал церковь в Египте и был первым епископом в Александрии. Там же он принял мученическую кончину от рук язычников. Спасая от осквернения фанатично настроенными мусульманами, венецианские купцы перевезли мощи святого в 829 году из Александрии в Венецию. С того времени святой апостол и евангелист Марк считается небесным покровителем Венеции, а символом этого города стал знак этого евангелиста – крылатый лев. Многократно перестроенный кафедральный собор святого Марка является одной из главных достопримечательностей Венеции и объектом христианского паломничества.

³ Достаточно упомянуть «Жизнь Иисуса» Гегеля (1795), Давида Штрауса (1835), Эрнеста Ренана (1863), Фаррара (1874), Франсуа Мориака (1936) и т.д., не говоря уже о художественных фильмах на ту же тему.

⁴ С. С. Аверинцев, «Почему Евангелия – не биографии», в: *Мир Библии*, М.: Библейско-богословский институт св. апостола Андрея, 2001, № 8, с. 4-12.